I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1010/80
af 21. april 1980
om levering af sukker til UNRWA som fødevarehjælp

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2), og

ud fra følgende betragtninger :

De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) har til Fællesskabet rettet anmodning om levering af hvidt sukker som fødevarehjælp ;

de pågældende mængder af hvidt sukker bør tilvejebringes på Fællesskabets marked ;

da det er nødvendigt at sikre regelmæssige forsyninger, bør der dog åbnes mulighed for om nødvendigt at foretage opkøb af hvidt sukker på verdensmarkedet ;

for at muliggøre en effektiv anvendelse af hjælpen bør Fællesskabet ud over udgifterne til betaling af varernes pris også afholde udgifterne til deres transport frem til udskibningshavnen samt omkostningerne ved transporten frem til bestemmelsesstedet og ved distributionen ;

artikel 43 indeholder ikke fornøden hjemmel hertil ;

leveringen bør ske til laveste pris ; med henblik herpå bør der træffes bestemmelse om udskrivelse af licitation ; undtagelsesvis kan det dog vise sig nødvendigt i hastende tilfælde at anvende andre fremgangsmåder ;

gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning bør vedtages efter fremgangsmåden i artikel 36 i Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974, om den fælles markedsordning for sukker (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78 (4) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Som fødevarehjælp stilles til UNRWA's rådighed følgende mængder hvidt sukker, som er produceret og overgået til fri omsætning i Fællesskabet :

— 6 086 tons for sukkerproduktionsåret 1978/79,

— 6 086 tons for sukkerproduktionsåret 1979/80.

2. Såfremt hvidt sukker ikke er til rådighed på Fællesskabets marked på normale vilkår, kan det tilvejebringes ved opkøb på verdensmarkedet.

3. Varens tilvejebringelse i udskibningshavnen sker ved licitation. Det er i undtagelsestilfælde tilladt at anvende andre fremgangsmåder.

4. Licitationsbetingelserne skal som de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 36 i forordning (EØF) nr. 3330/74.

Artikel 2

Med de i artikel 1 nævnte mål for øje finansieres :

— udgifterne til sukkeret leveret i udskibningshavnen,

— omkostningerne ved transporten frem til bestemmelsesstedet og ved distributionen,

af Fællesskabet.

(1) EFT nr. C 30 af 7. 2. 1980, s. 10.
(2) EFT nr. C 59 af 10. 3. 1980, s. 70.
(3) EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.
(4) EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

Artikel 3

Til afholdelse af de i artikel 2, andet led, nævnte omkostninger udbetaler Kommissionen et fast bidrag til UNRWA.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. april 1980.

På Rådets vegne

F. PANDOLFI

Formand